

# 多倫多以馬內利華人浸信會

主日講道：正確認識祝福之源

2008.02.03

經文：創世記 12：1-5

講員：黃紹權牧師

## 講道大綱

- (1) 賜福與咒詛的源頭完全只有來自於耶和華神 (12:1-3)
- (2) 耶和華神要祝福的對象是眾的，但咒詛的對象是有針對性的 (12:3ab)
- (3) 真正的祝福是得父神的心，而非得著利益(12:1; 4-5a)

## 按希伯來原文(BHS)中文譯(12：1-3)：

- (v1) 耶和華對亞伯蘭說：「離開！從你的本地、本族、原本的父家，到我所要展示給你的那地。
- (v2) 我將會使你成爲一個大(或譯：滿有榮耀／有神的名／屬神)的國。  
我亦將會賜福給你，栽培你的全家成大(或譯：“成長”)，  
使到你將會成爲一個祝福(“的範例”，NJB 的註譯，並與v.3 末的意思相連)。
- (v3) 我將會賜福給那些賜福給你的群眾，至於那個別咒詛你的人，  
我亦將會逐一咒詛他。  
像你一般(בְּךָ)，所有在地上的家族都將會蒙福(或譯“接受祝福”，Hiphil被動詞)。」

\* 最大的分別有

- (1) v.2 末的意思
- (2) v.3ab 的祝福對象是複數，但咒詛的對象是單數。
- (3) v.2 末與 v.3 末是平行的意思，連接點則在乎“像你一般(בְּךָ)”。